

DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES. NOTICIAS Y ANUNCIOS

Table with 3 columns: GEOGRAPHIC SITUATION, SANTA CRUZ DE TENERIFE, SITUATION GÉOGRAPHIQUE. Includes latitude and longitude data for each location.

GRAN SOMBRERERÍA - DE - DOMINGO PEREZ GONZALEZ. 44, Alfonso XIII, 44.—Santa Cruz de Tenerife. Text describing hat-making services and products.

EL PUERTO MOVIMIENTO DE BUQUES. Ayer, 5, entraron los siguientes vapores: 333-40—Zone, inglés; procedente de Campana. Se proveyó de carbón mineral, viveres y agua y salió para Liverpool...

En el congreso. En esta Cámara continuó hoy la observación de los republicanos al articulado de la reforma del reglamento interior. Discutiéronse algunas enmiendas. Almodóbar. DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE. Madrid, 5—23 (11 n.) Echagüe. En breve llegará a Madrid el capitán general de Valencia Sr. Echagüe. Temporales. Continúa arreciando el temporal que se ha presentado en las costas de España. En Sevilla. Dicen de Sevilla que la gran crecida del río Guadalquivir ha sido causa de que se hayan desbordado las aguas, causando las inundaciones cuantiosos daños. Sin comunicación. El huracán ha destrozado los postes de las líneas telegráficas, hallándose incomunicados gran número de pueblos. En muchos puertos del Mediterráneo se han suspendido las operaciones y los buques se han visto obligados a salir para mantenerse a la capa. Naufragio. El falucho pesquero de la matrícula de Cádiz, San Antonio sorprendido por el temporal lejos del puerto, ha naufragado. Los tripulantes lograron salvarse. Almodóbar.

por correo alemán Spreewald que ha estado detenido en dicho puerto a causa del violento temporal desencadenado en el estrecho de Gibraltar y en las costas del Mediterráneo y norte de Marruecos. Dicho buque tomará en este puerto gran número de emigrantes con destino a Habana y Méjico. Hace días que a la altura de estas islas se ven cinco buques de guerra, al parecer franceses, practicando maniobras. El Sr. D Jacob Ahlers, cónsul de Alemania de esta plaza, nos ha obsequiado con un ejemplar del hermoso e importante álbum gala que, para propaganda de esta isla y utilidad del turismo, ha hecho editar recientemente en Alemania. Agradecemos tan valioso obsequio. Se ha elevado al Sr. Ministro de la Gobernación el recurso de D. Leoncio Rodríguez y otros, electores de Puntallana, contra el acuerdo de la Comisión provincial que declaró nulas las elecciones municipales celebradas en aquel pueblo en 12 de Noviembre último. Por un error de caja que se nos pasó inadvertido al hacer la corrección de pruebas, en el artículo «Mejoras urbanas-El Parque», que publicamos ayer, se atribuye a El Progreso la croniquilla que nos dio motivo para escribir aquellas líneas, siendo de La Prensa. Aunque el error no es de trascendencia, nos apresuramos a rectificarlo, rogando al querido colega que nos lo perdone. En el Gobierno civil se nos facilitó ayer copia del siguiente telegrama: Alcalde a Gobernador. Orotava 5—14'4. «Pasar anoche Miguel González Pérez, por plaza Iglesia esta población, a eso de las 9 y 30 minutos, en que había alguna lluvia y viento y ver una lucita a corta distancia en el suelo, se acercó a ella movido por la curiosidad y al tocar el cable del alumbrado eléctrico que se había caído roto y que producía aquella luz, quedó muerto en el acto. Dicho individuo era vecino de esta villa, de 24 años de edad, soltero y oficio sirviente. Inútilmente se diligenció.

Diario de Tenerife. Redacción y talleres: Valentín Sanz, 8 (esquina a San José). Administración: Dr. Comenge, núm. 16 (antes San Francisco). Almanaque. Febrero 6. SANTO DE HOY.—Sta. Dorotea. SANTO DE MAÑANA.—San Ricardo. Efemérides. Febrero 6. 1822. Instituyense las Juntas provinciales de Beneficencia.

SOCIEDAD DE EDIFICACIONES Y REFORMAS URBANAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Compañía anónima). CAJA DE AHORROS. Interés 3 por 100 anual, capitalizado por semestres. Saldo anterior . . . . . Ptas. 42.828'11 Imposiciones durante la semana (4) . . . . . 395'00 Suma . . . . . 43.223'11 Retiros (3) . . . . . 109'95 Saldo . . . . . 43.113 16 Santa Cruz de Tenerife, 21 de Enero de 1912.—J. M. Ballester, 1º de esta, Castillo, 61, bajos.

NICOLÁS DEHESA BANCA Y CAMBIO. Cambio, Descuento, Giro.—Cuentas corrientes, etcétera. Santa Cruz de Tenerife. Castillo, 64. Bekantmachung. Es wird hierdurch bekannt gemacht, dass der Heinrich Adolf Stiehle, seines Standes Koch, geboren in Kempten, wohnhaft in Orotava, 44 Jahre alt, Sohn des Spenglers Louis Stiehle und der Sabina Stiehle, geboren Kessel, und die Anna Amalie verlobt worden sind. Geborene Willer, geboren in Kempten, wohnhaft bisher in Kempten, 30 Jahre alt, Tochter des pensionierten Wagenmeisters Joseph Willer und der Angelika Willer, geborenen Büchtele, beabsichtigen sich zu verheiraten und diese Ehe in Gemäßheit des bayerischen Gesetzes vom 4. Mai 1870 vor dem unterzeichneten Beamten abzuschließen. Santa Cruz de Tenerife, den 27 Januar 1912. Der Kaiserliche Konsul, Ahlers.

CRONICA. Con 500 toneladas de mercancías para esta plaza y 3 pasajeros, llega esta mañana, procedente de Liverpool, el vapor inglés Akassa. El día 7 del actual llegará a este puerto, de paso para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, para cuyos puntos admite carga y pasajeros, el vapor correo francés, Amiral Ponty. El día 27 del actual llegará a este puerto el rápido vapor alemán de 10000 toneladas de desplazamiento König Friedrich August perteneciente a la poderosa compañía Hamburg America Linie (Hamburguesa Americana) con destino a los puertos de Río Janeiro, Montevideo y Buenos y a la consignación de los señores Hamilton y Cia. de esta plaza. Por embriaguez y escándalo en la vía pública, ha sido multado en 25 pesetas un empleado de un hotel de esta Capital. Según noticias recibidas por los señores Hamilton y Cia. anoche debía salir de Cádiz para este puerto el hermoso va-

soy demasiado feliz en este momento para recordar lo pasado. —Había sufrido mucho, pobre amigo mío—me contestó con acento lleno de ternura. —Ya no lo recuerdo—le dije.—Carmelita—prosigue con suplicante acento,—habéis tenido una prueba terrible de lo que es el hombre a quien consagrasteis vuestro pensamiento. No le habéis acusado, é hicisteis bien. Lo apruebo y lo admiro. Yo también guardaré este secreto en el fondo de mi alma. O vídemoslo todo, Carmelita, y empieza para nosotros una nueva vida. Venid conmigo; consentid en ser mi esposa; tened confianza en mí. Nos iremos lejos, muy lejos de estos lugares funestos. El sitio más apartado, más silencioso, más estéril, será para nosotros un paraíso. Ignorados, felices y unidos veremos transcurrir nuestra existencia. No soy rico, pero deposito a vuestros pies el tesoro inagotable de mi amor, mi vida entera. Poseyéndolos, me parece que poseo el mundo. Vuestro amor me creará una nueva patria, y los sufrimientos pisados se desvanecerán ante la seguridad de poseer vuestro cariño. Así hablé, y cuando esperaba anhelante la contestación de la joven, una palabra silenciosa de esperanza y de consuelo, Carmelita, sollozando, contestó: —Ay, Pab el vos hacéis más cruel todavía mi dolor con vuestras palabras. No yo no puedo ser vuestra. Hoy menos que nunca

Registro civil. Febrero 5. NACIMIENTOS. Antonio Delgado y Machado. María García y Morales. Joaquín Clavel y Santos. Rosa Leocadia y Poncel. Gonzalo González y Rodríguez. Antonio Delgado Mesa. DEFUNCIONES. Julia Álvarez González, de La Laguna, 28 años, soltera. Hipólito Cruz. Vicenta Velasco Hernández, de esta ciudad, 16 meses. Canales, 27. Felis Santiago y Espinosa, de esta ciudad, 17 años, soltera.—Lina, 13. Florencia Alicia Reins de Inglaterra, 22 años.—Se ignoran más datos.

SECCION COMERCIAL. Bolsa de Madrid. Cierre oficial del día 5. POR CABLE. Madrid, 5 —8 n. DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE. Duda perpetua a pº interior a . . . . . 00'00 1. amortizable a pº . . . . . 101'75 Acciones el Fanco de España a . . . . . 45'00 Id. de la Compañía Arrendataria de Tabaco a . . . . . 292'00 CAMBIOS. Londres, (cheque pta.) 09'00 por £. París (cheque) a 7'90. Almodóbar.

TELEGRAMAS DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL. DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE. Madrid, 5—22 40 (10'40 n.) Por patriotismo. El conocido africanista Don Tomás Maestre no hizo en la sesión de hoy en el Senado la interpelación que había anunciado acerca de Marruecos y del estado en que se halla la administración de Hacienda. El Sr. Maestre dijo que desistía de sus deseos por patriotismo y para no obstaculizar la gestión del Gobierno en las negociaciones.

Cambios de la Plaza. (DA O POR LOS CORRIENTES). Febrero 6. España a 41 vista . . . . . 00'00 pº P Londres, vista a ptas. . . . . 00'00 pº — 8 div . . . . . 00'00 — 60 div . . . . . 00'00 — 90 div . . . . . 00'00 París, vista a . . . . . 00'00 pº — 8 div . . . . . 00'00 — 30 div . . . . . 00'00 Libras, tas. . . . . 27'00 Luisas, a . . . . . 6'50 pº P Marcos, a . . . . . 4'00 id. Oro (Dollars, a . . . . . 4'25 id. —) . . . . . 6'50 id. —) . . . . . 6'50 id. —) . . . . . 6'50 id. —) . . . . . 9'25 id. Descuento: en la plaza de 00 a 0 pº id.

Cruz Roja. Comisión Provincial de Sta. Cruz de Tenerife. El reputado dentista Don Lino Lomo Godoy, ha establecido en el Dispensario de esta Comisión, una consulta gratis para los pobres. Días de consulta. Los martes y viernes de 8 y media a 9 y media de la mañana.—El Secretario, Juan Bonnet Torres.

Clinique chirurgicale. NOTRE DAME DE LOURDES. Directeur: Dr. Veremundo Cabrera. Barrio de los Hoteles—Gran vía. CHIRURGIE GÉNÉRALE. Opérations du ventre; cure radicale de la hernie; de l'appendicite; des tumeurs de la matrice; des kistes des ovaires; des voies génito-urinaires. Gynecologie (maladies de la femme). Consultation: de 11 a midi, dimanche excepté.

Subasta. El día 10 de los corrientes a las 10 de la mañana, se verificará, frente a las ofi-

CLASIFICACION. ra que os vengáis conmigo. ¿Estáis contento? —El pobre muchacho no sabía qué decir, pero sus ojos se expresaban con sobrada elocuencia. —Hasta más tarde—repuse dándole un golpecito en el hombro.—Estoy muy contento porque mi jornada de hoy empieza bien. Ya me diréis después cómo me habéis reconocido al cabo de tanto tiempo. Hasta luego. —Y salió de la estancia, pudiendo oír que el joven, con acento de satisfacción, exclamaba al quedarse solo: —¡Gracias, Dios mío, gracias! —Una vez en la calle, tomé un carruaje y me hice conducir al palacio de la marquesa, infundíendome valor para afrontar la que consideraba como la mas importante misión que me había impuesto. —Resueltamente pasé a la puerta, y cuando iba a franquear la escalera, me detuvo el portero. —¿A quién buscáis?—me dijo bruscamente. —A la señora marquesa de Roverbella—contesté. —¿Qué queréis de la señora? Se trata de un asunto urgente? —Sí. De un asunto muy importante. Deseo hablarla a solos, de parte de uno de sus amigos íntimos. —A estas palabras el portero cambió de

CLASIFICACION. CAROLINA INVERNIZIO. soy demasiado feliz en este momento para recordar lo pasado. —Había sufrido mucho, pobre amigo mío—me contestó con acento lleno de ternura. —Ya no lo recuerdo—le dije.—Carmelita—prosigue con suplicante acento,—habéis tenido una prueba terrible de lo que es el hombre a quien consagrasteis vuestro pensamiento. No le habéis acusado, é hicisteis bien. Lo apruebo y lo admiro. Yo también guardaré este secreto en el fondo de mi alma. O vídemoslo todo, Carmelita, y empieza para nosotros una nueva vida. Venid conmigo; consentid en ser mi esposa; tened confianza en mí. Nos iremos lejos, muy lejos de estos lugares funestos. El sitio más apartado, más silencioso, más estéril, será para nosotros un paraíso. Ignorados, felices y unidos veremos transcurrir nuestra existencia. No soy rico, pero deposito a vuestros pies el tesoro inagotable de mi amor, mi vida entera. Poseyéndolos, me parece que poseo el mundo. Vuestro amor me creará una nueva patria, y los sufrimientos pisados se desvanecerán ante la seguridad de poseer vuestro cariño. Así hablé, y cuando esperaba anhelante la contestación de la joven, una palabra silenciosa de esperanza y de consuelo, Carmelita, sollozando, contestó: —Ay, Pab el vos hacéis más cruel todavía mi dolor con vuestras palabras. No yo no puedo ser vuestra. Hoy menos que nunca

CLASIFICACION. CAROLINA INVERNIZIO. soy demasiado feliz en este momento para recordar lo pasado. —Había sufrido mucho, pobre amigo mío—me contestó con acento lleno de ternura. —Ya no lo recuerdo—le dije.—Carmelita—prosigue con suplicante acento,—habéis tenido una prueba terrible de lo que es el hombre a quien consagrasteis vuestro pensamiento. No le habéis acusado, é hicisteis bien. Lo apruebo y lo admiro. Yo también guardaré este secreto en el fondo de mi alma. O vídemoslo todo, Carmelita, y empieza para nosotros una nueva vida. Venid conmigo; consentid en ser mi esposa; tened confianza en mí. Nos iremos lejos, muy lejos de estos lugares funestos. El sitio más apartado, más silencioso, más estéril, será para nosotros un paraíso. Ignorados, felices y unidos veremos transcurrir nuestra existencia. No soy rico, pero deposito a vuestros pies el tesoro inagotable de mi amor, mi vida entera. Poseyéndolos, me parece que poseo el mundo. Vuestro amor me creará una nueva patria, y los sufrimientos pisados se desvanecerán ante la seguridad de poseer vuestro cariño. Así hablé, y cuando esperaba anhelante la contestación de la joven, una palabra silenciosa de esperanza y de consuelo, Carmelita, sollozando, contestó: —Ay, Pab el vos hacéis más cruel todavía mi dolor con vuestras palabras. No yo no puedo ser vuestra. Hoy menos que nunca

Clinique chirurgicale. NOTRE DAME DE LOURDES. Directeur: Dr. Veremundo Cabrera. Barrio de los Hoteles—Gran vía. CHIRURGIE GÉNÉRALE. Opérations du ventre; cure radicale de la hernie; de l'appendicite; des tumeurs de la matrice; des kistes des ovaires; des voies génito-urinaires. Gynecologie (maladies de la femme). Consultation: de 11 a midi, dimanche excepté.

Subasta. El día 10 de los corrientes a las 10 de la mañana, se verificará, frente a las ofi-

CLASIFICACION. ra que os vengáis conmigo. ¿Estáis contento? —El pobre muchacho no sabía qué decir, pero sus ojos se expresaban con sobrada elocuencia. —Hasta más tarde—repuse dándole un golpecito en el hombro.—Estoy muy contento porque mi jornada de hoy empieza bien. Ya me diréis después cómo me habéis reconocido al cabo de tanto tiempo. Hasta luego. —Y salió de la estancia, pudiendo oír que el joven, con acento de satisfacción, exclamaba al quedarse solo: —¡Gracias, Dios mío, gracias! —Una vez en la calle, tomé un carruaje y me hice conducir al palacio de la marquesa, infundíendome valor para afrontar la que consideraba como la mas importante misión que me había impuesto. —Resueltamente pasé a la puerta, y cuando iba a franquear la escalera, me detuvo el portero. —¿A quién buscáis?—me dijo bruscamente. —A la señora marquesa de Roverbella—contesté. —¿Qué queréis de la señora? Se trata de un asunto urgente? —Sí. De un asunto muy importante. Deseo hablarla a solos, de parte de uno de sus amigos íntimos. —A estas palabras el portero cambió de

CLASIFICACION. CAROLINA INVERNIZIO. soy demasiado feliz en este momento para recordar lo pasado. —Había sufrido mucho, pobre amigo mío—me contestó con acento lleno de ternura. —Ya no lo recuerdo—le dije.—Carmelita—prosigue con suplicante acento,—habéis tenido una prueba terrible de lo que es el hombre a quien consagrasteis vuestro pensamiento. No le habéis acusado, é hicisteis bien. Lo apruebo y lo admiro. Yo también guardaré este secreto en el fondo de mi alma. O vídemoslo todo, Carmelita, y empieza para nosotros una nueva vida. Venid conmigo; consentid en ser mi esposa; tened confianza en mí. Nos iremos lejos, muy lejos de estos lugares funestos. El sitio más apartado, más silencioso, más estéril, será para nosotros un paraíso. Ignorados, felices y unidos veremos transcurrir nuestra existencia. No soy rico, pero deposito a vuestros pies el tesoro inagotable de mi amor, mi vida entera. Poseyéndolos, me parece que poseo el mundo. Vuestro amor me creará una nueva patria, y los sufrimientos pisados se desvanecerán ante la seguridad de poseer vuestro cariño. Así hablé, y cuando esperaba anhelante la contestación de la joven, una palabra silenciosa de esperanza y de consuelo, Carmelita, sollozando, contestó: —Ay, Pab el vos hacéis más cruel todavía mi dolor con vuestras palabras. No yo no puedo ser vuestra. Hoy menos que nunca

CLASIFICACION. CAROLINA INVERNIZIO. soy demasiado feliz en este momento para recordar lo pasado. —Había sufrido mucho, pobre amigo mío—me contestó con acento lleno de ternura. —Ya no lo recuerdo—le dije.—Carmelita—prosigue con suplicante acento,—habéis tenido una prueba terrible de lo que es el hombre a quien consagrasteis vuestro pensamiento. No le habéis acusado, é hicisteis bien. Lo apruebo y lo admiro. Yo también guardaré este secreto en el fondo de mi alma. O vídemoslo todo, Carmelita, y empieza para nosotros una nueva vida. Venid conmigo; consentid en ser mi esposa; tened confianza en mí. Nos iremos lejos, muy lejos de estos lugares funestos. El sitio más apartado, más silencioso, más estéril, será para nosotros un paraíso. Ignorados, felices y unidos veremos transcurrir nuestra existencia. No soy rico, pero deposito a vuestros pies el tesoro inagotable de mi amor, mi vida entera. Poseyéndolos, me parece que poseo el mundo. Vuestro amor me creará una nueva patria, y los sufrimientos pisados se desvanecerán ante la seguridad de poseer vuestro cariño. Así hablé, y cuando esperaba anhelante la contestación de la joven, una palabra silenciosa de esperanza y de consuelo, Carmelita, sollozando, contestó: —Ay, Pab el vos hacéis más cruel todavía mi dolor con vuestras palabras. No yo no puedo ser vuestra. Hoy menos que nunca



sión del teniente de la guardia civil señor Abella.

La sección de Ciencias del Ateneo Tenerife, acordó anoche dar una conferencia mensual en el local de la sociedad de estibadores de carbón, sito en la calle de la Candelaria.

Historia interesante

Una señorita en pleno periodo de desarrollo se siente mala, con trastornos de la menstruación, flujo blanco, vahídos, dolor de cabeza, pereza intelectual, mucho sueño, cansancio al hacer ejercicio, cualquiera impresión de ánimo la pone nerviosa, tiene palpitaciones de corazón, la cara triste, pálida, ojerosa... ¿Qué tiene? le faltan hierro y glóbulos rojos en la sangre, y como estos elementos son indispensables para hacer bien todas las funciones necesarias a la vida, viene el decaimiento físico, falta la alegría y la agilidad que acompaña a una salud perfecta, y la CLORO ANEMIA hace estragos en su debilitado organismo; pero es aconsejable por su médico, hace uso del jarabe HIPOFOSFITOS SALUD, y en pocas semanas se siente libre de todas aquellas molestias, está curada y puede volver a la vida normal.

Pídase en las buenas farmacias y droguerías HIPOFOSFITOS SALUD de Glement y Ca, único aprobado por la Real Academia de Medicina.

El oficial de telégrafos nuestro amigo D. Manuel Chacón fué anoche obsequiado por sus más íntimos amigos con un banquete para celebrar el 20º aniversario de su estancia entre nosotros.

El temporal de anoche derribó en la carretera de Tacoronte un árbol que, al caer, ocasionó desperfectos de consideración en la línea del tranvía eléctrico.

Por gestiones del Sr. Gobernador sabemos que en lo sucesivo se procurará aplicar el pago de las atenciones de primera enseñanza anteriores a 1912, los sobrantes que en Hacienda les resultan a los Ayuntamientos.

De Cádiz, donde ha pasado una larga temporada ha regresado a esta Capital el exdiputado provincial nuestro amigo don Eustaquio García.

Le saludamos afectuosamente.

El Diario Oficial del ministerio de la Guerra publicará muy en breve una circular disponiendo que una vez hecho el destino a cuerpo de los reclutas del actual reemplazo de 1911, se proceda a efectuar el de los excedentes de cupo del mismo reemplazo.

Por real orden del ministerio de Fomento se concede quince días de licencia por enfermo, al ingeniero subalterno de Obras públicas, D. Manuel Aguilar.

Por el ministerio de Marina se ha con-

cedido la cruz del Mérito Naval de segunda clase, con distintivo blanco, al médico mayor de Sanidad militar que presta servicio en esta plaza, Sr. D. José González Granda.

Sea enhorabuana.

Ha sido nombrado administrador subalterno de la Compañía arrendataria de tabacos en San Sebastián de la Gomera, D. Pedro Arteaga Jerez.

Ayer falleció en esta Capital, a la edad de 17 años, la joven Felisa Santiago Espinosa.

Reciban sus padres, hermanos y demás familia nuestro pésame.

Se halla vacante la plaza de secretario del Juzgado municipal de Candelaria.

Ha sido destinado al Hospital militar de esta plaza el farmacéutico segundo, D. José Navarro Espino.

Ha sido promovido al empleo de vicealmirante de la armada el controlmirante

D. José de Barrasa y Fernández de Castro, el cual queda en Madrid para eventualidades del servicio.

El Sr. Barrasa es muy conocido en esta Capital.

Da la Central de teléfonos nos avisan que a causa del fuerte temporal de anoche han sufrido considerables averías casi todas las líneas, por lo cual se hace hoy el servicio con bastante dificultad.

En la secretaría de la Junta provincial de Instrucción pública se ha recibido, expedido por la Universidad literaria de Sevilla, el título de licenciado en Derecho a favor de D. Antonio Mesa y López.

Don Antonio García y García ha solicitado del Gobierno civil autorización para construir una letrina a la orilla del mar, en el puerto de El Médano, término municipal de Granadilla.

El Boletín Oficial del 2 de Febrero actual contiene:

Gobierno civil: Circular sobre la Ley de Reclutamiento, señala día para la comprobación de pesas y medidas, expediente de alumbramiento de aguas y solicitud de varios Ayuntamientos, etc. Cincuenta vecinales.—Sección de Pósitos: Nombramiento de agente ejecutivo en varios pueblos.—Juzgado del partido de la Palma: Cita a herederos de D. Gerónimo González.—Idem de la Laguna: Ordena a D. Domingo Afonso, entregue 60 40 pesetas.—Idem municipal del Rosario: subasta de fincas.—Alcaldía de la Orotava: cita a los alcaldes del partido judicial.—Junta municipal del censo electoral de Fias, Mazo, Garachico, Galdar, San Lorenzo, Sitos, Arico, Puerto de Cabras y Santiago: señala locales.—Administración de Justicia: cita a varios individuos.

La salud de los niños

Haciendo tomar a vuestros hijos el *Vino iodo tánico fosfatado Amargós*, los vereis mejorar rápidamente, recobrando la alegría y hermosura que son el encanto de las familias.

Da venta en todas las buenas Farmacias.

Como higiénica, barata sin competencia; como medicinal y como fina sin igual, el *Agua de Colonia de Orive* es la 1ª del mundo. La distingue la aristocracia y mató a todas las extranjeras. Basta un ensayo para preferirla a todas. Frascos desde 3 a 24 rs.

LO QUE AGUANTA EL PAPEL

Un señor que firma Manuel Hernández, ha publicado en la revista *Hispana*, de Buenos Aires, unas impresiones de viaje en las que, refiriéndose a su paso por estas islas y a su breve estancia en

Las Palmas, etc., etc., etc., muy interesantes.

El viajero visitó de noche la ciudad y en pocas horas lo vió todo y de todo se enteró y formó juicio.

No hemos de seguirle en sus descubrimientos, pero como para muestra basta un botón, allá van dos.

Dice que en la alameda de Las Palmas admiró los bellos ojos de las canarias, su clásica mantellina de lana blanca, sus caras broncadas; y que en la Catedral se guarda (o varía tal vez a los reflejos de la luz eléctrica, lo mismo que en el paseo las mantillinas blancas en las canarias de caras broncadas) la bandera que los canarios arrebataron a Nelson.

Miller, Wolfson & Cia.

BANQUEROS Eduardo Cobián, 3 SANTA CRUZ DE TENERIFE

El ciclón de anoche

Un verdadero ciclón hubo anoche en esta Capital. La impetuosa del viento era tanta que se hacía casi imposible transitar por las calles.

El alumbrado público debió haber sufrido alguna avería porque media población se quedó a oscuras.

Algunos edificios sufrieron desperfectos en las hojas de ventana. Los cristales volaban en pequeñas fragmentos.

Los bancos de la Plaza de la Constitución fueron arrojados por el viento a las calles próximas, y varias muestras de los comercios las arrojó el viento a no poca distancia.

En el arbolado hubo también grandes desperfectos.

El hermoso laurel de la plaza de Patriotismo amaneció partido por su tronco y tumbado sobre la pared de una casa inmediata; algunos de los arbolitos del jardín de la misma plaza, arrancados unos y destrozados sus gojos otros; uno de los copiosos laureles de los extremos de la alameda de la Libertad, rotos sus gojos, los que cayeron sobre las lamparas del alumbrado rompiéndolas, lo mismo que los alambres conductores del fluido; también otros laureles y plantas de aquel ameno sitio han sufrido grandes desperfectos; pero donde más se notan los efectos del huracán es en la plaza de Weyler, cuya arboleda de la parte del Puente, quedó completamente destruida.

En varias casas particulares han desaparecido los gallineros, techos de zinc y parte de los tejados.

También se revoló la cañería del agua, en la parte alta del barrio de Duggi, inundando varias calles.

En el puerto, una lancha cargada con cajas de tomates, se fué al fondo, flotando éstas.

Estos son los informes que hasta ahora tenemos, y es de suponer que en los plántos y sementeras de los campos próximos, el viento haya causado también daños de alguna consideración.

LE PRINTEMPS

Grandes Almacenes de Tejidos y Novedades 9, San Francisco 9

A los Grandes Almacenes de Tejidos y Novedades LE PRINTEMPS acaba de llegar la gran especialidad de la casa, sombreros para señoras, señoritas y niñas, últimos modelos, extensas colecciones de abanicos, biasas e charpes, trajes de luto bordado y cuanto la moda exige para vestir con elegancia y distinción.

Además una extensa colección de telas inglesas para trajes de caballero, camisas, corbates, etc.

NOTA IMPORTANTE.—Esta casa es la única en la Provincia que cuenta con un hábil peluquero parisín para señoras, con el consentimiento de toda clase de señoras.

aplicación de las famosas tintes Broux, de venta en la casa, etc. etc. Se pasa a domicilio con aviso.

LE PRINTEMPS.—San Francisco, 9.—C. García Dorta.

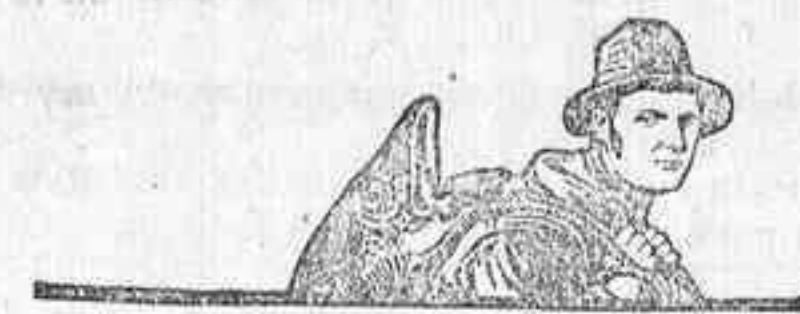
De Nueva York

Colaboración especial para el DIARIO DE TENERIFE

Perances de la aviación

En el hipódromo de Brighton Beach había un considerable número de biplanistas y monoplanistas compitiendo, mejor dicho, ensayando para la gran regata aérea de océano que está para celebrarse en breve para competir por el premio Hearst, consistente en \$30,000. Allí estaban, entre otras tripulaciones de la aviación, los señores Hammond, Atwood, Spowith, Grahamwhite, Beatty, Ely, etc., quienes proporcionaron al inmenso público presente espectáculos dignos de verse y sen-

siones como para poner los pelos de punta al más estoico. Siendo a la orilla del mar, había por allí toda una flota de embarcaciones, principalmente botes-motores que, por cierto prestaron señalados servicios Spowith, que iba en un biplano y llevaba al pasajero a Hammond, experimentó un desperfecto en el aparato y cayó con su socio en el agua, aparatos inclusive, y gracias a la prontitud con que maniobró un bote motor, no se ahogaron ambos, especialmente Hammond, que estaba completamente exhausto. El motor Evelyn los trejó a la playa junto con el biplano Graham-White (que es inglés, como también Spowith), proyectaba un vuelo alrededor de la estatua de la Libertad, como el que le valió un premio de \$10,000 hace meses, pero antes de tener lugar a remontarse tropezó en un foso y se le rompieron ambas paletas a la hélice, sufriendo contusiones el aviador y su mecánico. Este último percance que ocurrió hacia las 6 de la tarde, puso término a la exhibición del día. Los más afortunados en sus ejercicios fueron Beatty, Atwood y Ely. El espectáculo era gratis, pero valía cualquier dinero.



CUESTA POCO CONSERVAR LA SALUD.

Es muy sencillo gozar de salud si uno sabe cuidarse. Las enfermedades se apoderan por lo general de la gente, por no acudir a tiempo con el tratamiento más indicado. Es fácil evitar muchos sufrimientos y gastos en la curación si el sentirse mal se emplean con presteza los medios para curarse. Por ejemplo la

Anemia y baile de San Vito

cuidándose debidamente desde un principio se pueden evitar y curar, pero si el tratamiento es inadecuado han de empeorar. He aquí una narración que demuestra el hecho: "Mi hijo Pedro que ha cumplido 12 años venía sufriendo desde los dos años de anemia y tenía una supuración constante en los oídos con mal olor. También pasó una temporada con el baile de San Vito quedando completamente imposibilitado; teníamos que darle de comer y vestirle. Durante su convalecencia en invierno, le dimos la

Emulsión Scott

y ahora el niño está desconocido; todos se extrañan de verle tan bueno." Pedro Más Turell (calle Piquet No. 3 bajos) Sarría-Barcelona 22 Abril 1910. El remedio por excelencia y el más rápido en todos los casos de anemia y baile de San Vito, es la Emulsión de Scott. Si en vuestra

familia sufre alguien de anemia o del baile de San Vito, procurad la Emulsión Scott, pues igual os aconsejaría el médico al ser consultado. La Emulsión Scott, es el remedio seguro para curar la anemia y el baile de San Vito, pero tiene que ser la de Scott. Ninguna otra Emulsión tiene una lista tan larga y sorprendente de curaciones en todos los países civilizados. Tenéis anemia o baile de San Vito? pues comprad la Emulsión Scott hoy mismo. La de Scott, tomada a tiempo cura la anemia o el baile de San Vito en cualquier época de la vida, ya se trate de niños, adultos o ancianos. Una muestra gratis se os será enviada por D. Carlos Marín, Calle de Valencia 333, Barcelona a cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.



Esta es la «Emulsión Scott» legítima, que se fabrica en Barcelona al cuidado del Sr. A. Rafael Moore, en el domicilio arriba indicado. Da venta en todas las buenas farmacias del mundo Representante. Juan E. Cermeño, Santa Cruz de Tenerife.

El niño espía

Se llamaba Stenne, el pequeño Stenne. Era hijo de París, raquítico y pálido, que podía contar diez años, o tal vez quince, pues en esos pilletes no se puede precisar nunca la edad. Su madre había muerto; su padre, antiguo soldado de marina era guardián de una plaza en el barrio del Templo. Los niños, las criadas, las viejas de mas compuestas, las madres pobres, y todo el París menudo que se resguarda de los coches en esos parterres flanqueados de aceres, conocían al padre de Stenne y le adoraban. Sabiese que bajo su áspero mostacho, espanto de los que siempre ocupan los bancos, y de los perros, se ocultaba una dulce sonrisa, casi maternal, y que para verla bastaba decir al buen hombre: «¿Cómo sigue el chico?». El padre Stenne sonreía tanto al muchacho! Era tan feliz por la tarde, cuando después de la clase iba el chico a buscarle y los dos iban a la plaza, deteniéndose en cada banco para saludar a los conocidos y contestar a sus buenas palabras! Desgraciadamente, con el sitio de la ciudad todo cambió. La plaza del padre Stenne quedó cerrada; pusieron en ella petróleo, y el pobre hombre, obligado a una vigilancia incesante, pasaba su vida entre los follejos desiertos y trastornados, solo, sin fumar, sin tener a su chico, has-

ta muy entrada la noche en la casa. Por eso era de ver su mostacho, cuando hablaba de los prusianos. El pequeño Stenne, por su parte, no se quejaba mucho de aquel nuevo género de vida.

¡Un sitio! Es cosa tan divertida para los pilletes! ¡Ya no hay escuelas ni clases! Vacaciones completas, y la calle como campo de ferín.

El muchacho permanecía fuera hasta la noche, siempre corriendo. Acompañaba a los batallones del barrio que iban a la muralla, eligiendo de preferencia los que tenían buena música; y en esto era muy entendido el pequeño Stenne. Os de cla muy bien que la del 96 no valga gran cosa, pero que el 55 la tenía excelente. Otras veces, miraba como hacían el ejercicio los guardias móviles, y complaciale el espectáculo...

Con su cesta debajo del brazo, mezclaba en esas largas filas que se formaban en la sombra de las mañanas de invierno, sin gas, a la verja de los carniceros y de los lehoneros. Allí, con los pies en el agua, se trataban conocimientos, se hablaba de políticas, y como hijo del señor Stenne, todos le preguntaban su parecer; pero lo más divertido de todo eran las partidas de tapón, aquel famoso juego de la galocha que los inquietos bretones habían puesto de moda durante el sitio. Cuando el pequeño Stenne no estaba en la muralla, ni en las panaderías, era seguro encontrarle en la partida de galocha de la plaza del Chateau d'Eau. Por supuesto que él no jugaba, pues se necesitaba demasiado dinero; pero se contentaba con mirar detenidamente a los jugadores.

Uno de ellos, sobre todo, alto, con un brial azul, en el cual guardaba las monedas de cien sueldos, excitaba su admiración. Cuando aquel hombre corría, oñense resonar los escudos en el fondo de su brial...

Cierta día al recoger una moneda que había rodado hasta debajo de los pies del pequeño Stenne, aquel hombre le dijo en voz baja:

«¿Eso te hace abrir el ojo, eh?». Pues bien, si quieres, te diré dónde se encuentran.

Terminada la partida, condujo el chico a un ángulo de la plaza, y le propuso ir con él a vender diarios a los prusianos; había 30 francos para el viaje Stenne, muy indignado, rehusó al pronto, y en tres días no volvió a la partida. Fueron tres días terribles; ya no comía ni bebía; por la noche veía partidas de galocha al pie de su cama, y monedas de cien sueldos que rodaban brillantes. La tentación era demasiado poderosa: al cuarto día volvió al Chateau d'Eau, vió de nuevo al brial, y se dejó seducir...

Marcharon una mañana en que nevaba, con un morral de lienzo al hombro y diarios ocultos debajo de las faldas. Cuando llegaron a la puerta de Flandes, apenas era de día, el compañero de Stenne cogió a ésta de la mano, y acercándose al centinela—buen hombre al parecer, que tenía la nariz enrojecida por el frío,—le dijo con voz humilde:

—Dejadnos pasar, buen hombre, tenemos a la madre enferma, y el padre ha muerto; voy con mi hermanito a coger patatas en el campo.

Y miraba Stenne, avergonzado, inclinando la cabeza. El centinela los miró un momento, y dirigiendo una mirada al camino, solitario y blanco, contestó, apartándose:

—Pasad pronto. Y hete aquí a los dos en el camino de Aubervilliers. El compañero de Stenne se reía.

Confusamente, como en un sueño, el muchacho veía fábricas convertidas en cuevas, barricadas desiertas, con trapos mojados, y largas chimeneas que parecían perforar la niebla elevándose al cielo, vacías y rejadas. De trecho en trecho, un centinela, y oficiales que cubrían las cabezas con las capuchas, miraban con catalejos; y pequeñas bandadas de compañía empapadas en nieve derretida delante de los fuegos moribundos. El compañero del muchacho conocía los caminos, y dirigió a campo traviesa para evitar los cuerpos de guardia. No obstante, llegaron, sin poder evitarlo, a un gran puesto militar de franco-tiradores. Estos se hallaban allí con sus pequeñas chaquetas, acurrucados en el fondo de un foso lleno de agua, a lo largo del camino de hierro de Sossons. Esta vez, el del brial no consiguió nada con su cuento, pues no quisieron dejarle pasar. Entonces, mientras que se lamentaban, de la casa del guardabarrera salió a la vía un sargento viejo, de cabello blanco, que se parecía al padre Stenne.

—¡Vamos, chiquillos, no lloremos más! —dijo a los muchachos; se os dejará pasar para que cojáis vuestras patatas; pero antes entrad a calentarnos un poco. Este pequeño parece estar heado. ¡Ah! no era el frío lo que hacía temblar al pequeño Stenne, sino el miedo y la vergüenza... En aquel puesto militar había algunos soldados acurrucados en torno de un escaso fuego, verdadero fuego de vida, a la llama del cual deshelaban galleta en las puntas de sus bayonetas. Todos se estrecharon para dejar sitio a los muchachos, a quienes se dió un poco de aguardiente y café. Mientras que bebían un oficial se llegó a la puerta, llamó al sargento, le habló en voz baja y se fué. —¡Muchachos! —les dijo el sargento, entrando con expresión alegre—habrá tabaco esta noche... Se ha sorprendido el snto y seña de los prusianos... ¡Creo que esta vez vamos a tomarles de nuevo ese condenado Bourgel!

Huba una explosión de bravos y de ri-

Pablo, alejaos, abandonadme para siempre. La felicidad que esperáis conmigo es una ilusión, porque la felicidad sólo o existen en la alegría tranquila, en la virtud y el honor. Llegaría un día en que recordaría que antes que vuestra había sido de otro, de un asesino, y ese día yo tendría que morir, porque no podría soportar la idea de haberos hecho infeliz. Dujadme, Pablo, es inútil pretender que mi alma se abra a nuevas ilusiones. El destino inexorable me ha castigado, y yo siempre estoy viendo y veré ante mis ojos un cadáver, y un loco. Mi suerte está decidida irrevocablemente; debo vivir para vengarme, y vos debéis mirarme con horror como la complice de un asesino. Me parece que mis manos están manchadas de sangre, que por más que trate de lavar no quieren desaparecer. ¡Oh! maldito sea el miserable que ha destruido mi felicidad sin haberme quitado la vida!

—En vano fue que yo tratase de calmarla, aconsejándola que olvidase—prosiguió Pablo.—Se mostró intransigente, y lo único que pude alcanzar fué que me permitiese visitarla alguna vez; pero bajo la condición de que no la hablara una sola palabra del pasado, ni la más ligera alusión a mi desdichado amor. No podéis imaginaros todo lo que he sufrido, añadiéndose a esto, que, faltar de colocación, sin recursos para ganarme la vida, tengo que ir a un café y acompañar con la guitarra algunas canciones populares. Pero también esto se acabó, y entonces no ten-

dré otro recurso que ir mendigando, porque siempre prefiero esto a realizar ninguna acción deshonrosa ni a separarme de Carmelita.

—No, vos no la dejaréis nunca—exclamé sonriendo.—Tened valor y esperanza.—Yo pensaré la manera de reunirnos y de haceros felices. Contad conmigo.

«Pablo, profundamente conmovido, apenas si podía pronunciar un palabra.

—Ahora—añadí—se me ocurre otra idea también. Yo necesito una persona honrada y leal que se ocupe de mis intereses, mientras yo estoy entretenido en otros asuntos. Dádmelo, señor Pablo, ¿queréis ser mi secretario?

—¿Cómo, señor!—exclamó el joven con voz temblorosa de alegría, —¿vos queréis...?

—Sí, ¿accedéis?

Pablo, que hasta entonces sólo había podido demostrar su confusión, su embarazo, su sorpresa, creyéndose, sin duda, juguete de un sueño, ante la resolución de mi última pregunta, me cogió la mano y llevándola a su pecho, repuso con un acento que se leía de su corazón.

—Señor, me devolvéis la vida. Acepto con alegría, con reconocimiento vuestra generosa oferta y no os arrepentiréis jamás de tan buena acción.

—Lo creo: Pablo, lo creo—dije dominando mi emoción y levantándome.—Ahora voy a hacer una visita importante. Cuando salga de la casa dande voy, pasaré por aquí pa-



sas; se bailaba y se cantaba, y aprovechándose de este tumulto los muchachos desaparecieron.

Pasada la trinchera no había más que la llanura, y en el fondo una larga pared blanca con troneras; hacia esta pared se dirigieron, deteniéndose a cada paso, a fin de aparentar que recogían patatas.

—Regresemos... no vamos—decía a cada momento el pequeño Stenne.

El otro se encogió de hombros y avanzaba siempre; de improviso oyeron el *tric trac* de un fusil que se armaba.

—¡Tumbate en tierra—dijo a Stenne su compañero, dándole ejemplo.

Una vez echado, silbó y contestóle otro silbido sobre la nieve. Entonces avanzaron arrojándose... delante de la pared, al ras del suelo, aparecieron unos bigotes amarillos bajo una especie de gorro grasoso, y el joven del brial saltó a la trinchera junto al prusiano.

—Es mi hermano—dijo el joven mostrando a su compañero.

Stenne era tan pequeño, que al verle, el prusiano se echó a reír, y debió cogerte en sus brazos para levantarle hasta la brecha.

Al otro lado de la pared había grandes montones de tierra, árboles tumbados, agujeros negros en la nieve, y en cada uno, el mismo gorro mugriento y los mismos mostachos amarillos cuyos dueños sonreían al ver pasar a los chicos.

En un ángulo veíase una casa de jar dinero fortificada con troncos de árboles, y cuya parte baja estaba llena de soldados que jugaban a los naipes, haciendo la sopa en un gran fuego claro. En torno de éste se percibía un agradable olor de coles y tocino. ¡Qué diferencia con el vivac de los franco tiradores! Arriba estaban los oficiales, a quienes se oía tocar el piano y destapar las botellas de campaña. Cuando los muchachos parisenses entraron, fueron acogidos con un hurra de alegría; entregaron sus diarios; después se les dio de beber, y se les hizo hablar. Todos aquellos oficiales tenían el aire soberbio y maligno; pero el del brial los divertía con su charria y su vocabulario de los barrios bajos; relanaba, repelía sus palabras después de él, y revolviase con delectación en aquel cieno de París que les llevaban.

El pequeño Stenne hubiera querido haber también, para que vieran que no era un tonto; pero alguna cosa le molestaba. Frente a él, separado de los otros, veía un prusiano de más edad sus compañeros, de aspecto grave, que leía o aparentaba leer, pues no perdía de vista al chico. En su mirada había ternura y reprensión a la vez, como si aquel hombre hubiera tenido en su país un hijo de la misma edad que Stenne, y se dijera en aquel instante:

—Mejor quisiera morir que ver a mi hijo desempeñar semejante oficio...

A partir de aquel momento, Stenne sintió como una mano que le oprimía el corazón, impidiéndole salir.

Para escapar de aquella angustia comenzó a beber. Muy pronto pareció que todo daba vueltas en torno suyo; oyó vagamente, en medio de ruidosas carcajadas, que su compañero se burlaba de los guardias nacionales, de su manera de hacer ejercicio, imitando luego un alarido nocturno en las murallas. Después el del brial bajó la voz; los oficiales se acercaron y las fisonomías tomaron una expresión grave. El miserable se disponía a daries aviso del ataque de los franco-tiradores.

Ante esto, el pequeño Stenne se levantó furioso, despejado ya de la embriaguez.

—¡Eso no... excélmó;—yo no quiero!

Pero el otro no hizo más que reírse y continuar. Antes de que hubiese concluido, todos los oficiales estaban de pie, y uno de ellos mostró la puerta a los muchachos diciéndoles:

—¡Salid de aquí!

Y comenzaron a hablar entre sí muy de prisa en alemán. El compañero de Stenne salió, orgulloso como un dogo, haciendo sonar su dinero; el chico le siguió con la cabeza baja, y cuando pasaron junto al prusiano cuya mirada le había molestado tanto, Stenne oyó una voz triste que decía: «No está bien eso... no está bien».

Las lágrimas se agolparon a sus ojos.

Una vez en la llanura, los muchachos comenzaron a correr, y volvieron rápidamente. Sus sacos estaban llenos de patatas, que los prusianos les habían dado, y gracias a esto traspasaron sin dificultad la trinchera de los franco tiradores. Estos se preparaban para el ataque nocturno; llegaban tropas silenciosamente; el viejo sargento estaba allí, ocupado en situar a sus hombres con aire satisfecho; cuando los muchachos pasaron los reconoció y envió una sonrisa...

—¡Oh! cuánto daño hizo a Stenne aquella sonrisa! Por un momento estuvo a punto de gritar:

«¡No vayáis allí abajo... os hemos vendido!»

Pero el otro le dijo: «Si hablas nos fu silerán». Y el miedo le hizo callar...

En la conuene entraron en una casa abandonada para repartir el dinero. La verdad me obliga a decir que la distribución fu honrada, y que al oír resonar aquellos hermosos escudos bajo su blusa, pensando en las partidas de galocha que estaban en perspectiva, el pequeño Stenne no consideraba su crimen tan infame.

Pero cuando el pobre niño estuvo solo, cuando pasadas las puertas le abandonó su compañero, sus bolsillos comenzaron a parecerle muy pesados, y la mano que le oprimía el corazón se lo oprimía más que nunca. París no le parecía ya el mismo; los transeúntes le miraban severamente, como si supieran de dónde venía; parecía oír la palabra espía en el rumor

de las ruedas y en el redoble de los tambores que se ejercitaban a lo largo del canal. Al fin llegó a casa de su padre, y muy contento de que éste no hubiese llegado aún, subió a cuarto para ocultar debajo de su almohada los escudos que tanto le pesaban.

Jamás el padre de Stenne había estado tan alegre como aquella noche, pues se acababan de recibir noticias de provincia, y los asuntos del país mejoraban. Mientras comía, el antiguo soldado miraba su fusil pendiente de la pared, diciendo al muchacho con su buena sonrisa:

—¡Ah muchacho, cómo irías contra los prusianos si fueras grande!

A eso de las ocho se oyó el estampido del cañón.

—Eso es en Aubervilliers—dijo el guarda, que conocía todos los fuertes;—se batían en el Bourget...

El pequeño Stenne palideció, y pretextando mucho cansancio fué a echarse, pero no durmió, pues el cañón tronaba siempre. El chico se representaba a los franco-tiradores llegando de noche para sorprender a los prusianos, y cayendo ellos mismos en una emboscada; y acordábase del sargento que le había sonreído, pareciéndole verlo tendido en la nieve con otros muchos... El precio de toda aquella sangre se ocultaba allí debajo de su almohada, y era él, el hijo de Stenne, de un soldado, quien tenía la culpa... Las lágrimas le ahogaban; en la habitación contigua oía a su padre andar, abrir la ventana, y abajo, en la plaza, al toque de llamada se formaba un batallón para marchar. Decididamente era una verdadera batalla. El infeliz no pudo reprimir un sollozo.

—¿Qué tienes?—preguntó el padre Stenne agitando.

El chico no pudo resistir más; saltó de su cama y arrojóse a los pies de su padre. Al movimiento que hizo los escudos rodaron por el suelo.

—¿Qué es eso? ¿Has robado?—preguntó el viejo temblando.

Entonces, el pequeño Stenne refirió de una vez que acababa de ver a los prusianos, y lo que había hecho. A medida que hablaba, sentía su corazón más desahogado, y le iba a acusarse... El padre Stenne escuchaba con una fisonomía terrible, y cuando el muchacho hubo concluido, ocultó su cabeza entre las manos y lloró.

—¡Padre, padre!...—quiso decir el chico. El viejo le rechazó sin contestar y recogió el dinero.

—¿Es todo?—preguntó.

El pequeño Stenne hizo una señal afirmativa; el padre descolgó su fusil y cartuchera, y guardó el dinero en el bolsillo.

—Está bien—dijo—voy a devolvérselo.

Y sin añadir una palabra, sin volver siquiera la cabeza, bajó para mezclarse con los mozos que marchaban aquella noche. Jamás se le ha vuelto a ver después.

Alfonso Daudet.

ANUNCIOS PREPERENTES

A un centimo cada palabra (PAGO ANTICIPADO)

Muebles. Se venden nuevos para dormitorio con dos camas y muebles para salón etc., a precios moderados por ausentarse su dueño.

Se da razón en el escritorio Emilio Olliva, calle Teobaldo Power, 6.

Casa de Salud Médico-Quirúrgica DEL DR. COSIA

Viera y Clavijo 52

Esta casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física (caños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente, radium &) y un departamento modelo para cirugía.

Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padecan enfermedades mentales ó infecto-contagiosas.

Horas de consulta martes, jueves y sábados a las 4 de la tarde.

Contadores de agua sistema KENNEDY (volumétricos)

Es el mejor contador que se conoce y no mide aproximadamente. Su registro es exacto en todas marchas y presiones.

Lleva cuarenta y ocho años trabajando y existen actualmente colocados más de 150.000 en las principales capitales de Europa.

DE VENTA EN EL

Bazar Francés

4, Plaza de la Constitución, 4

Translations of languages, English-French-German-Spanish

by competent translators. Send work (by mail or otherwise) to «Translators»

34, San Felipe Nery Street, Santa Cruz Tenerife.

Colegio de San Ildefonso

A cargo de los Hermanos de las Escuelas Cristianas

Terminadas las obras de ampliación en el edificio que ocupa este Colegio, se admiten alumnos internos, medio-internos y externos.

Clases particulares de francés é inglés. informes en el mismo Colegio, S. Vicente Ferrer, 63 y 65 Teléfono 229

FOTOGRAFIA ALEMANA

SAN FRANCISCO, 34

Se retrata todos los días aunque esté nublado. Tarjetas postales al Bromuro Ptas. 5 media docena. Ptas. 9 docena. Esta Fotografía es la única de la Provincia, donde se hacen retratos y ampliaciones verdaderamente artísticos por los procedimientos modernos al Bocrómato, Goma, etc.

EMPLASTOS perforados americanos de fieltro rojo, ó sea bayeta encarnada DEL DR. WINTER. Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN los catarros de pecho y bronquitis. Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN los dolores de los pulmones. Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN reumatismos y dolores del costado. Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN los dolores de espaldas, riñones y caderas. Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN lumbago, ciáticas y otros dolores de este género. Exigite siempre la marca del Dr. Winter. -Mucho cuidado con las imitaciones

EL ABATIMIENTO producido por las ENFERMEDADES, las FIEBRES, las FATIGAS ó los EXCESOS, desaparece en algunos días tomando el HEMONEUROL COGNET Remedio por excelencia contra la ANEMIA, la CLOROSIS y la POBREZA de la SANGRE. PARIS, 43, Rue de Valenciennes y en todas las Farmacias y Droguerías.

Valas marca "HERRADURA" En cajas de 25 paquetes, con 4, 5, 6 y 8 velas en paquete. Se recomiendan por su calidad y economía. Agentes exclusivos para las Islas Canarias, Wilson & Coventry, Ltd. Alfonso XIII 16 entresuelo.

AVISO IMPORTANTE

Al público en general

El establecimiento de materiales eléctricos «El Controll» calle del Norte número 1 acaba de recibir una partida de lámparas Osram de filamento metálico con hilos estirados en vez de las conocidas con el filamento de una masa conductora prensada.

El hilo estirado, ó lo que es igual pasado por la hilera, da una solidez tal al filamento de la nueva lámpara que la hace tan resistente á las bruscas manipulaciones como si fuera una lámpara de filamento de carbón pero no por esto altera el consumo pues tienen un 70 por 100 de economía además de ser la luz más blanca y más brillante que la de las conocidas hasta el día.

Electricista mecánico.—Francisco de Gálvez.

Galletas

PAT-A-CAKE GOLDEN-PUFF TEDADY-BER

JAM-ROLE

Son de la acreditada casa de Peek Frean & Co. Ltd., que es la mejor garantía.

Representantes Kukner Henderson & Co.

Globulógeno

Garantizamos su éxito en la anemia clorosis, inapetencia, debilidad general y dolores y desarreglos menstruales: en la tuberculosis mejora notablemente el estado general y hace aumentar de peso.

De venta: Farmacia de

L. Martín Espino

Norte, 7.—Tenerife

«La beta Inglesa y Americana»

Vda. de Corbella, Dr. Comenge núm. 3

GRAN REALIZACIÓN

de calzado para Caballeros, Señoras y niños. Para calle y de baile, para Señoras y Caballeros.

Solo por el mes de Febrero. Precios nunca vistos

Mateo R. Sánchez y Romero

Bachiller en Artes, Contador y Profesor Mercantil, Tenedor de libros de la Junta de obras del Puerto, Interventor administrativo del muelle de hierro de Puntales, Agente del Banco Vitalicio de España

Adolfo de Castro 12-Cádi z Reexpedición de paquetes postales Gestión de toda clase de asuntos. Informarán en la Litografía Romero



# Vapores con registro abierto



## OTTO THORESEN

### LINEA DE VAPORES FRUTEROS

Servicio semanal directo entre los puertos de las Islas CANARIAS Y LONDRES

Salidas del mes de Febrero			
Día	1	Febrero	el magnífico vapor SAN ANDRES
»	8	»	» el » » SAN MIGUEL
»	15	»	» el » » SALERNO
»	22	»	» el » » SAN MATEO
»	29	»	» el » » SAN MIGUEL

NOTA.—Los vapores *Salerno* y *San Mateo* en los días 15 y 22 respectivamente admiten también carga para *Newcastle*.  
Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el «Middleton Wharf» uno de los muelles mejor situados de LONDRES, para la entrada de la fruta.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull

Salidas de Sta. Cruz de Tenerife en el mes de Febrero

Día	3	Febrero	el magnífico vapor SAN LUCAR
»	17	»	» el » » SAN TELMO

El vapor *San Lucar* el día 3 admite carga para *Newcastle*.  
Estos buques reúnen inmejorables condiciones para el transporte de fruta, igualándose en rapidez y buena ventilación a los de la misma Compañía que hacen el servicio a Londres.

Servicio interinsular por los vapores SANCHO y SAN SEBASTIAN

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor SAN SEBASTIAN

Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a Los Sauces y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

Vapor SANCHO

Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a Los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, y saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN, Marina 3, tercer piso. Santa Cruz de Tenerife.

### LA VELOCE

Compañía de Navegación a vapor

El magnífico vapor correo italiano

### Citta di Torino

de 4000 toneladas llegará a Santa Cruz el día 7 de Febrero con destino a

Trinidad, La Guayra, Curaçao, Puerto Columbi (Sabadia), Puerto Limón y Colón.

con hueco disponible para pasajeros de primera, segunda y tercera clase y carga

Agentes,

C. DIAZ BOTAS

casa de Elder Dempster & Co. ALFONSO XIII, 34

### P. J. Harrison Ltd.

El magnífico vapor

### Inkosi

de 3.500 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 6 de Febrero con destino a

Londres

y con hueco para 300 toneladas de frutos bajo cubierta y 200 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a HAMILTON Y C. Agentes,

### The Hamburg Amerika Linie

El vapor

### Troja

de 2.720 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 5 de Febrero con destino a

Hamburgo

y con hueco para 2500 toneladas de frutos bajo cubierta y 200 sobre cubierta

Para más informes dirigirse a HAMILTON Y Co.

### Shaw Savill & Albion Co.

El magnífico vapor

### Pakeha

de 4331 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 6 de Febrero con destino a

Londres

y con hueco para 100 toneladas de frutos bajo cubierta y 250 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a HAMILTON Y C. Agentes,

### ELDER, DEMPSTER Y COMP.

El magnífico vapor correo inglés

### Tamele

de 5500 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 10 de Febrero con destino a

Liverpool

con hueco disponible para 20 pasajeros de primera clase y 1000 toneladas métricas sobre cubierta.

Agentes

Elder, Dempster y Comp.

Alfonso XIII, 34.

La casa consignataria tiene el gusto de ofrecer gratuitamente sus lanchas para el embarque de frutos; pero si los exportadores prefiriesen emplear otras embarcaciones, el anchage será por cuenta de los mismos.

### Unic Castle Co.

El vapor correo inglés

### Avondale Castle

de 5531 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 15 de Febrero con destino a

Southampton y Londres

Admite pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y con hueco para 2500 toneladas de frutos bajo cubierta y 200 sobre cubierta

Para más informes dirigirse a HAMILTON Y COMPAÑIA Agentes

## JACOB AHLERS

Listas de los vapores que se esperan

LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPOR	DESTINO
23 Enero	Lucie Woermann 6000	Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
25 »	Admiral 6500	Southampton, Amberes y Hamburgo
30 »	Cap Vilano 10000	Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires
5 Febrero	Prinzessin 6500	Swakopmund, Lüderitzbucht, Cape Town y Costa Oriental de Africa
7 »	Alexandra Woermann 6000	Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
7 »	Anna Woermann 3000	Las Palmas y Costa de Africa.
16 »	Gertrud Woermann 6500	Southampton, Amberes y Hamburgo
22 »	Henny Woermann 6000	Madera, Southampton, Bologne y Hamburgo

### Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

Servicio frutero de Tenerife a Hamburgo

Salidas de Pto. Cruz Salidas de Santa Cruz

PORTIMAO 24/25 de Enero 26 de Enero

## HAMBURG AMERIKA LINIE

(COMPAÑIA HAMBURGUESA AMERICANA)

CORREOS ALEMANES

El moderno rápido vapor alemán

### Spreewald

llegará a este puerto el día 8 de Febrero directamente para la

## HABANA

admitiendo pasajeros de primera y tercera clase.

gran rebaja de precios en 3.ª clase

Para informes

C. J. R. HAMILTON casa de los Sres. Hamilton & Co. Marina núm. 15.

### Yeoward Bros. Line

SANTA CRUZ DE TENERIFE

vapores que esperamos durante el mes de Febrero

Día	3	vapor AVUOET para Liverpool
»	10	» ANDORINHA » »
»	17	» ARDEOLA » »
»	24	» AGUILA » »
Salida para Glasgow		
»	12	» AVETORO

Agentes, YEOWARD BROTHERS. Marina, 43

### Bucknall Steamship Line Ltd.

El vapor

### Johannesburg

saldrá de este puerto el 14 Febrero con destino a

Londres

Admite carga y pasajeros.

Agentes, Miller, Wolfson C.

Se suplica que las notas de carga sean presentadas con bastante anticipación, a fin de procurar reservar el hueco.

### The New Zealand Shipping Co.

El magnífico vapor

### Whakatane

de 5.995 toneladas de registro, se espera en este puerto el 13 de Febrero con destino a

LONDRES

y tiene hueco para 100 toneladas de frutos bajo cubierta y 300 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a HAMILTON & Co. Agentes.

### Mala Real Inglesa

Se esperan en este puerto los vapores siguientes:

Febrero 4 vapor TYNE para Brasil  
» 11 » AGADIR » Londres  
ELDER DEMPSTER Y Co.

### Pinillos Izquierdo & Co. de Cádiz

El magnífico vapor correo español

### Martin Saenz

de 7000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 14 de Febrero con destino a

Habana y Santiago de Cuba con hueco disponible para pasajeros de primera, segunda y tercera clase y carga.

Agente, C. Diaz Botas, casa de Elder Dempster & Co. Alfonso XIII, 34.



## Compañía Trasatlántica Española

ANTES A. LÓPEZ Y Ca.

SERVICIO DEL MES DE FEBRERO

El magnífico vapor correo español saldrá el 9 de Febrero  
**P. de Sarrástegui**  
Para Montevideo y Buenos Aires

El magnífico vapor saldrá el 11 de Febrero.  
**M. L. Villaverde**  
Para Santa Cruz de la Palma y Fernando Póo

El magnífico vapor saldrá el 14 de Febrero.  
**Ciudad de Cádiz**  
PARA LAS PALMAS, CÁDIZ, ALICANTE, VALENCIA Y BARCELONA

El magnífico vapor saldrá el 16 de Febrero.  
**Montevideo**  
Para Cádiz y Barcelona

El magnífico vapor saldrá el 18 de Febrero.  
**LEGAZPI**  
Para Sta. Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata, Habana, Colón, Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanilla, Curacao y La Guayra, y para Veracruz con trasbordo en la Habana

El magnífico vapor saldrá de este puerto el 1.º de Marzo.  
**Montserrat**  
Para Cádiz y Barcelona

Agentes, Vinda é hijos de Juan La-Roche. Alfonso XIII 35.  
Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la tarde, no admitiéndose ningún comprobante de carga después de esa fecha y hora

### Austro-Americana Line

El magnífico vapor saldrá de este puerto el día 21 de Febrero para  
**Martha Washington**  
Barcelona, Nápoles y Trieste admitiendo carga y pasajeros.

El magnífico vapor saldrá de Santa Cruz el día 16 de Febrero con destino a  
**Sopía Hohenberg**

Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires admitiendo carga y pasajeros.  
Agentes, Miller y Wolfson.

Se suplica que las notas de carga sean presentadas con bastante anticipación, a fin de procurar reservar el hueco.

### CHARGEURS REUNIS

VAPORES CORREOS FRANCESES

El magnífico vapor llegará a este puerto el 7 de Febrero y saldrá el mismo día para  
**Amiral Ponty**  
Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires Admite carga y pasajeros.  
Agente, R. Garcia.—Casa de Hardisson Hermanos.

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo a la publicidad de sus productos.

## EL PROGRESO AGRÍCOLA DE TENERIFE

F. DE MASY Y C.º (S. en C.)

Gran fábrica de abonos químicos y Laboratorio Agrícola, bajo la dirección de D. C. Bouillot, Ingeniero Químico Agrícola, ex-director de la escuela oficial de Horticultura y Agricultura, de Vilvoorde Bélgica.

Abonos garantizados para todos los cultivos y preparados para cada terrenos  
Análisis de tierras, aguas, abonos etc.  
Caldos bordales y polvos insecticidas.  
Consultas, dictámenes y estudios sobre cultivos, enfermedades de plantas y demás asuntos relacionados con la agricultura.

Campos de demostración

Gerencia: Alfonso XIII núm. 3, (antes Castillo)

Triunfan siempre, aun después de fracasar los bromuros

30 años de éxito

## EPILEPSIA

ACCIDENTES NERVIOSOS

Curación radical con las

### PASTILLAS ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA

No quitan el apetito  
No deprimen  
Cortan rápidamente los accesos

### ESTOMAGO

A todos los que sufren del estómago, nada es curado más pronto, y seguramente tan bien, como el uso del

### ELIXIR GREZ

único digestivo, conocido en todo el mundo. Venta en todas farmacias. Collin et C.º Paris

### AGENCIA DE PUBLICIDAD

JOSE STORS  
Hijo y Sucesor de Ricardo Stors  
PROPIETARIO

### Emilio Colomina

La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios.  
Oficinas: Descargaño, 9 al 13—Madrid.  
Pídanse tarifas, que se envían gratis.  
Imprenta Isla de J. M. Fajardo